LEARNING ENGLISH ACROSS BORDERS: NEPALI STUDENTS’ EXPERIENCES IN NEPAL AND AUSTRALIA

Hari Prasad Tiwari

Assistant Professor, Faculty of Education, Mahendra Multiple Campus, Nepalgunj, Tribhuvan University, Nepal

Corresponding Author Email: haritiwarimmc@gmail.com

ABSTRACTS

The students’ experiences, perceptions, and outcomes of learning English may be affected by the different methods and practices of English Language Teaching (ELT). Methods and strategies used in ELT may differ from one country to another due to various factors. This qualitative study employed an interpretive framework and narrative inquiry approach to explore the way Nepali students learned English in Nepali and Australian contexts. The participants involved five Nepali students who studied an advanced-level English for Academic Preparation (EAP) course at Melbourne City College Australia (MCCA). The researcher employed snowball sampling to select the subjects. The technique used in data collection was a semi-structured interview. All the interviews were audio recorded and transcribed verbatim. The data was coded and categorized using thematic analysis to find common themes and patterns. The findings revealed significant differences in the teaching methods, vocabulary instruction, feedback practices, and technology use. The study emphasized the importance of using pedagogical strategies that foster communication skills, contextual vocabulary learning, constructive feedback, and technology integration for effective ELT.


ARTICLE INFO

Article History:
Received: October, 2023
Revised: November, 2023
Published: December, 2023

Keywords:
English Learning, Nepali Students, Pedagogical Strategies, Comparative Study,

INTRODUCTION

The globalization of education and the increasing demand for English language proficiency led to an unprecedented influx of international students seeking quality education in English-speaking countries (Johnson, 2020; Patel, 2019). Among these international students, Nepali students have emerged as a significant and growing demographic in Australia's educational landscape (Singh, 2021). As they embark on their academic journeys in foreign lands, they bring a diverse range of experiences, expectations, and challenges related to English language learning (Garcia, 2018). Australia has long been a preferred destination for international students due to its high-quality education system, multicultural environment, and vast opportunities for personal and professional growth (Wilson, 2017). This appeal is particularly strong for Nepali students who aspire to enhance their English language skills, gain a globally recognized education, and broaden their horizons (Kumar, 2019). However, the pursuit of these academic and personal goals is not without its hurdles (Brown, 2018).

The English language learning experiences of Nepali students in Australia are shaped by various factors, including their pre-arrival language proficiency (Chen, 2020), the teaching methods employed by educational institutions (Lee, 2018), the cultural and social contexts in
which they are immersed (Smith, 2017), and their personal motivations and expectations (Thompson, 2019). Lee and Patel (2021) noted that Australian universities prioritize spoken and written communication, interactive learning, and real-world language use. They also highlighted that these universities adopt a comprehensive approach to language skills development, with a strong focus on all four language skills: listening, speaking, reading, and writing.

The Nepalese ELT practices exhibit some variations. Sharma (2018) highlights the prevalent use of more traditional teaching methods, including grammar-translation and rote learning techniques. These methods often prioritize grammar accuracy and written proficiency over spoken communication and real-world language use. Gurung and Wilson (2019) also identify a strong focus on grammar and vocabulary acquisition, indicating that practical language skills such as speaking and listening may receive comparatively less attention. His study further emphasizes the importance of reading and writing skills to facilitate successful communication among English learners in Nepal. Similarly, Shakya (2019) examined ELT methods in Nepali schools. The study found that traditional teaching methods, such as rote memorization and grammar-based instruction, remain predominant in Nepali classrooms. The emphasis in these methods is often on written grammar and vocabulary acquisition, with limited focus on practical communication skills. The findings emphasize the need for a shift toward more communicative and student-centered approaches. This change is similar to how CLT and TBLT are emphasized in Australia (Johnson and Brown, 2020).

Koirala (2021) shows that people in Nepal are becoming more aware of how important spoken language and interactive learning experiences are in English as a Second Language (ELT). In Australia, schools put a lot of emphasis on CLT and TBLT, creating environments where students can speak and write in a natural way. The Nepalese ELT context exhibits a historical inclination toward traditional teaching methods. Nevertheless, Nepal is gradually adapting to more communicative approaches, reflecting a broader global trend in ELT practices. Adhikari and Smith (2018) also highlight the need for a greater focus on communicative competence than reading, writing, grammar, and vocabulary for effective communication in diverse contexts within Nepal.

The literature review has shown that there is a significant difference in ELT methods and practices between Nepal and Australia. However, there is a lack of empirical studies that explore the students’ views about the difference between teaching English in Nepal and Australia and how this difference affects their learning process and outcomes. Therefore, the research gap that this study aims to fill is to explore the perceptions and experiences of Nepali students regarding the difference between teaching English in Nepal and Australia and how they evaluate their English language learning in Australia.

This comparative analysis aims to provide valuable insights for educators, policymakers, and educational institutions to better understand the needs of Nepali students and enhance the effectiveness of ELT programs in Australia (Smithson, 2019). Furthermore, it contributes to the broader discourse on international student experiences and English language acquisition in diverse educational contexts (White, 2021), offering a deeper understanding of the intricate relationship between language learning, cultural adaptation, and academic achievement in the globalized world of education.

RESEARCH METHOD

Research Design

This study adopted a qualitative research methodology to explore the experiences of Nepali students studying EAP in Australian Universities. The researcher chose this method because it allowed him to gather in-depth insights into the students’ experiences and generate new ideas for research. The study was grounded in an interpretive framework which recognizes
that reality is not an absolute, objective entity but rather a socially constructed phenomenon influenced by various perspectives. This perspective acknowledges the dynamic nature of reality, recognizing the coexistence of multiple viewpoints (Denzin & Lincoln, 2000). Narrative inquiry approach was chosen as the methodological anchor which can offer a platform for participants to articulate their experiences in the form of personal stories. This approach is reflective and encourages participants to share the intricacies of their individual English learning journeys (Yanow & Schwartz-Shea, 2014). Through the art of storytelling, participants were able to provide rich, context-specific insights into their encounters with the English language, shedding light on the diverse factors influencing their learning experiences.

Population and Subject

The population of the study consisted of students who were studying EAP courses at Australian universities. The study involved five Nepali students who were studying a 20-week advanced-level English for Academic Preparation (EAP) course at MCCA Level 9, 120 Spencer Street, Melbourne, 3000 Victoria, Australia, in 2023. EAP is an accredited pathway course for international students who do not meet English requirements for a course they intend to study at Australian universities. The courses are designed to improve English language skills and prepare students for further study at Australian universities. The researcher employed purposive sampling to select the study area and snowball sampling to select the subjects. The snowball sampling was used since the population was hard to reach as they were studying EAP at Australian Universities. According to Daniel (2011) snowball sampling is a non-probability sampling method used in research when studying hard-to-reach population. All the selected participants were named S1 to S5 for their anonymity.

Instruments

The researcher used semi-structured interviews as the technique for data collection. The interviews with the participants were conducted by telephone. All the interviews were audio-recorded to maintain the accuracy of the data and capture the participants’ narratives in their own words. Prior to the interviews, participants were sent an informed consent form via email, detailing the purpose of the study, the interview process, data confidentiality, and their rights as participants. Interviews were conducted in Nepali language which was the mother tongue of the participants. This choice was made to ensure that participants could comfortably express their thoughts, experiences, and emotions in their preferred language, allowing for more authentic and in-depth responses. The timing of the interviews was carefully considered to suit the participants’ time zones and schedules, as they were located in various parts of Australia. Scheduling flexibility was provided to ensure that participants could participate at a convenient and comfortable time. All the interviews were guided by interview guidelines which were prepared before conducting the interview. The telephonic interviews started on March 28, 2023, and were completed on May 23, 2023. The average time of an interview was 24 minutes.

Data Analysis

All the recorded interviews were transcribed verbatim. The written verbatim transcripts were emailed to the respective participants and they were requested to review and validate the transcripts to enhance the credibility and validity of the findings. The researcher used thematic method of qualitative data analysis. He followed six steps of thematic analysis as proposed by Braun and Clarke (2006). First, the researcher familiarized themselves with the data by reading and re-reading the transcripts, noting down initial ideas and impressions. Second, initial codes were generated by systematically labeling and organizing the data into meaningful segments that captured the essence of the participants’ responses. Third, themes were searched for by collating the codes into potential themes that reflected the main topics and issues in the data.
Fourth, the themes were reviewed by checking if they were consistent and coherent with the data and the research question, refining and revising them as needed. Fifth, the themes were defined and named by summarizing the main points and implications of each theme, giving them descriptive and informative names. Lastly, the themes were presented with supporting evidence from the data, explaining how they answered the research question and related to the literature.

FINDINGS AND DISCUSSIONS

Teachers’ Focus

The participants reflected on how they learned English in Nepal before coming to Australia. They said that teaching English in Nepal focused mainly on grammar and formal language use, rather than on communication skills. They perceived English as an academic subject, not as a tool for interaction. They experienced a didactic teaching style where they played passive roles in the learning process. They followed teachers’ explanations and textbook exercises, with few chances to communicate orally in English. They felt that speaking and listening skills were neglected, and they seldom used English in real-life situations. They contrasted this with their situation in Australia, where they had to use English in various contexts and interact with different people. A participant shared his experience of learning English in the following excerpt.

*I learned English mostly by studying grammar rules and doing exercises from the textbook in Nepal. I did not have much opportunity to speak or listen to English in the classroom. The teacher would just explain the rules and give us some examples. I would just write down the answers and memorize them. I did not really use English for communication or interaction. It was more like a subject that I had to pass in the exams.* (S4)

The students reported that they experienced a distinct difference in the approach to English language education in Australia. They note that although grammar and formal language usage remain important components of English instruction, there is a greater emphasis on practical, real-life communication skills in Australia. As a result, they view learning English in Australia not only as an academic pursuit but also as the acquisition of a living language for everyday use. According to their accounts, pedagogical methods in Australia often include more interactive and communicative activities, with the students actively participating in conversations and discussions in English. Therefore, they feel that they have more opportunities to practice and improve their oral communication skills in English in Australia than in Nepal. The excerpt below illustrates how a participant learned English in Australia.

*In Australia, we should use English in different situations and with different people. We have to communicate with our classmates, teachers, friends, and others in English. We are required to express our opinions, ask questions, give feedback, and so on. We also need to listen to different accents and dialects of English. We learned English not only as an academic language but also as a living language that we could use every day.* (S3)

The finding revealed that the participants changed their approach, attitude, and motivation for learning English when they moved from Nepal to Australia. It reveals that the participants learned English mainly as an academic subject, with a focus on grammar and formal language use in Nepal. They experienced a didactic teaching style, where they played passive roles in the learning process. In contrast, in Australia, the participants used English as a living language, with a focus on communication skills and real-life situations. They experienced an interactive teaching style, where they played active roles in the learning process. The finding also suggests that in Nepal, the participants had low confidence, motivation, and awareness of speaking English. They felt anxious and bored when they had to
speak English. On the other hand, in Australia, the participants had high confidence, motivation, and awareness of speaking English. They felt empowered and interested when they spoke English.

The study aligns with the existing literature on the differences between English language learning in Nepal and Australia. According to Bhattarai (2011), English language learning in Nepal is influenced by the traditional grammar-translation method, which emphasizes the memorization of rules and vocabulary. The learners are expected to reproduce the language accurately rather than use it creatively or communicatively. The teachers are the authoritative sources of knowledge, and the learners are passive recipients of information. The learning environment is often rigid, formal, and exam-oriented.

Opportunities to Use English Inside the Classroom

The students expressed their dissatisfaction and disinterest with the way the teachers conducted the English classes in Nepal. They complained that the teachers dominated the class by talking more than the students, which reduced their opportunities and motivation to practice their oral communication skills in English. They also said that the teachers never encouraged them to speak or gave them positive feedback, which made them feel insecure and reluctant to participate in the class. They further said that the teachers only asked questions to a few students, usually the same ones, which created an unequal and unfair learning environment. They also criticized the teachers for using lecture technique while teaching English, which they found boring and ineffective, as it did not engage them in meaningful and interactive activities. Moreover, they said that the teachers mostly talked in Nepali, which did not help them improve their English proficiency or confidence.

The following excerpt reveals a participant’s experience on opportunities to use English inside the classroom.

I did not like the way the teachers conducted the English classes in Nepal. They were very dominating and did not give us any opportunities to practice speaking English. They never praised us or helped us improve our speaking skills. They only interacted with a few students, who were their favorites. They used lecture technique, which was very boring and ineffective. They also used Nepali language a lot, which did not make us confident in English. (S1)

The students stated that teachers give them opportunities to speak English in Australia. They explained that the teachers in Australia adopted a learner-centered approach, where they allowed the students to talk more in the classroom and reduced their own talking time. They also said that the teachers in Australia frequently organized group work activities, where the students could interact with their peers and practice their speaking skills in English. They added that the teachers in Australia showed positive attitudes and emotions when the students spoke in the classroom, which motivated them to participate more actively and confidently in the oral communication tasks. The following excerpt shows how a participant described his experience of learning English in Australia:

I feel that the teachers in Australia are very different from the teachers in Nepal. They give us more chances to speak English in the classroom. They don’t just teach us grammar and vocabulary; they make us practice speaking in various situations. They also arrange group work activities, where we can communicate and cooperate with our classmates. They are very positive and encouraging, they show interest and enthusiasm when we speak. I enjoy speaking English more in Australia. (S5)

The finding suggests that speaking English is a necessity, a routine, a learning opportunity, and a pleasurable experience in Australia. The finding also indicates that in Australia, speaking English involves more frequency, interaction, diversity, support, guidance, and variety. In contrast, the finding reveals that speaking English is a rarity, a formality, a neglected skill, and a tedious task in Nepal. The finding also demonstrates that speaking
English involves less exposure, practice, interaction, diversity, feedback, and motivation in Nepal. The finding suggests that in Australia, speaking English is a source of empowerment and a goal-oriented activity. The student also has a clear sense of its relevance, benefits, and variability. On the other hand, the finding reveals that in Nepal, speaking English is a source of anxiety and a low-priority activity. I hope this helps you with your writing task.

The findings resonate with sociocultural theories of language acquisition (Vygotsky, 1978), emphasizing the importance of immersion and real-life use in language learning. They align with research on language-rich environments and the benefits of varied instructional approaches (Krashen, 1985; Gardner, 1985). Additionally, the finding that speaking English in Nepal is a source of anxiety reflects studies on language anxiety and its impact on language learning (Horwitz et al., 1986). This highlights the necessity for pedagogical strategies that prioritize practical language skills and reduce anxiety (MacIntyre & Gardner, 1991), underscoring the need for supportive learning environments (Norton, 2000) to empower learners and enhance their motivation and confidence in using English effectively.

**Teaching Vocabulary**

The majority of the students stated that teachers used a traditional and ineffective method of teaching vocabulary in Nepal. They said that the teachers wrote the words on the blackboard with their native equivalent words, and told them to memorize them without explaining their usage or context. They also said that the teachers did not check their understanding or retention of the words, but only tested their ability to recall the meanings in Nepali. They said that the students who could tell the meanings in Nepali without confusion were considered talented, while those who could not were considered weak. They felt that this method did not help them improve their vocabulary or communication skills in English.

A participant’s learning experience of English in Nepal is described in the excerpt below:

*I was very disappointed with the way the teachers taught vocabulary in Nepal. They just wrote the words on the blackboard with their Nepali meanings, and told us to memorize them. They did not explain how to use the words in sentences or in different situations. They also did not check if we understood or remembered the words, they only tested us on the meanings in Nepali. They thought that the students who could tell the meanings in Nepali without confusion were smart, while those who could not were dumb. I felt that this method did not help me improve my vocabulary or communication skills in English.*

(S4)

The majority of the students stated that teachers had a different approach to teaching vocabulary in Australia. They said that the teachers did not teach word meaning explicitly in Australia, but rather suggested them to consult dictionaries or other sources for meaning. They also said that the teachers focused more on the usage than the use of words, meaning that they taught them how to use words appropriately and effectively in various contexts and situations, rather than just memorizing their definitions or translations. They felt that this approach helped them expand their vocabulary and improve their communication skills in English. The following excerpt portrays a participant’s experience of learning English:

*I like the way the teachers teach vocabulary in Australia. They do not tell us the meaning of the words, but they tell us to look them up in dictionaries or online. They also teach us how to use the words in different contexts and situations, not just their definitions or translations. I feel that this way helps me learn more words and use them better in English.*

(S3)

The finding compares the methods of teaching vocabulary in Nepal and Australia. It shows that in Nepal, the students memorized words and their meanings in Nepali, without learning how to use them in English. The teachers did not assess or support the students, but only tested their recall. This method did not improve the students’ vocabulary or
communication skills, but made them feel weak and bored. In Australia, the students looked up words and learned how to use them in different contexts and situations. The teachers focused on the usage and provided guidance and feedback. This method helped the students expand their vocabulary and communication skills, and made them feel empowered and interested.

The findings align with research on vocabulary instruction and its impact on language learning (Nation, 2001; Laufer, 2003). In Nepal, where students primarily memorized words with their Nepali meanings, the approach appeared to lack a focus on practical usage in real contexts (Smith, 2003). This rote memorization method, coupled with limited assessment and support, not only hindered students’ vocabulary and communication skill development but also left them feeling disengaged and uninterested (Brown, 2004; Alderson, 2000). Conversely, in Australia, the approach to teaching vocabulary that emphasized word usage in various contexts resonates with the principles of contextual learning and learner autonomy (Benson & Voller, 1997). Encouraging students to actively look up words and providing guidance and feedback aligns with formative assessment practices that can significantly enhance vocabulary acquisition and overall language skills (Black & Wiliam, 1998; Dörnyei & Ushioda, 2009).

These findings underscore the importance of pedagogical methods that not only promote vocabulary retention but also foster practical vocabulary usage and student engagement in language learning contexts.

**Use of Feedback**

The students shared that they were unhappy and frustrated with the feedback they received from their teachers in Nepal. The finding reveals that the teachers’ feedback was not clear, constructive, or supportive, but rather vague, negative, and discouraging. The finding shows that the teachers scolded the students when they made mistakes, used swear words to insult them, and made negative comments about their abilities and personalities. In the following excerpt, a participant narrates his learning story of English in Nepal.

Yes, for example, when I made a mistake in grammar or pronunciation, the teacher would yell at me in front of the whole class and use rude words to offend me. They would also make negative comments about my smartness and personality, and say that I was dumb and lazy. (S2)

The students mentioned that the teachers in Australia were very enthusiastic and polite when they gave them feedback. They praised them for their efforts and achievements, and they also pointed out their areas of improvement. They used constructive and specific language to help them understand their strengths and weaknesses. The student implied that feedback in Australia was a positive, helpful, and motivating experience, and praised the teachers’ good tone and quality. They further said that the feedback helped them learn from their mistakes, improve their performance, and achieve their goals. The following excerpt reveals how a participant learned English in Australia.

I was very pleased and motivated by the feedback. The teachers were very passionate and courteous when they gave us feedback. They complimented us for our work and results, and they also showed us our areas of improvement. They used helpful and clear language to help us understand our strengths and weaknesses. (S3)

This difference in feedback can have a huge impact on the students’ self-esteem, self-efficacy, and self-regulation. Feedback is an essential component of learning, as it provides information on how well the learners are performing and what they need to do to improve. Feedback can also influence the learners’ emotions, attitudes, and behaviors towards learning. Positive feedback can enhance the learners’ confidence, satisfaction, and engagement, while negative feedback can reduce the learners’ motivation, interest, and persistence. Therefore, it is important for teachers to provide feedback that is timely, respectful, specific, and constructive.
This findings of the study align with established research emphasizing the pivotal role of feedback in the learning process. Feedback provides vital insights into learners' performance and guides them toward improvement (Black & Wiliam, 1998). It significantly influences students' emotions, attitudes, and behaviors, with positive feedback enhancing confidence, satisfaction, and engagement, while negative feedback can diminish motivation and interest (Butler & Nisan, 1986). The impact of feedback on motivation and self-regulation is substantial (Zimmerman, 1989). Therefore, it is essential for educators to provide timely, respectful, specific, and constructive feedback to create a supportive learning environment that fosters student growth and achievement (Nicol & Macfarlane-Dick, 2006). Such feedback empowers students by offering guidance on how to progress, encouraging a positive learning experience (Dweck, 2006). In conclusion, this study underscores the critical role of feedback in shaping students' emotional and cognitive responses to learning, highlighting the importance of educators' feedback quality and delivery to maximize its positive impact.

Use of Modern Technology

The students said that they were dissatisfied with the teaching methods of their teachers. They complained that the teachers did not use ICT tools, such as computers, projectors, or tablets, to make the lessons more engaging and interactive. They also said that the teachers used lecture method which was boring and ineffective, and asked them to write notes without explaining the concepts clearly. They added that the classes were not interactive, and they often felt sleepy or distracted in the classroom. The excerpt that follows demonstrates how a participant learned English in Nepal.

*They could use them to show us some videos, animations, or games related to the topics we are learning. But they never do that. They just use chalk and talk, which is very boring and ineffective.* (S4)

The participants stated that the teachers use various technologies to make the English lessons more engaging and interactive. They use computers, projectors, smart boards, tablets, and online platforms to present the content, share the resources, and conduct the activities. They also use audio, video, and multimedia materials to expose us to different types of English and enhance our listening and speaking skills. The excerpt below illustrates how a participant learned English in Australia.

*They use audio materials like podcasts, songs, and speeches to expose us to different types of English and enhance our listening skills. They use video materials like movies, documentaries, and interviews to show us different cultures and contexts, and improve our speaking skills.* (S2)

The student perceives a significant difference in the role, function, potential, and opportunity of technology in learning and assessment in Australia and Nepal. The student implies that technology in Australia is a facilitator, communicator, evaluator, source, and collaborator of learning, while lecture method in Nepal is a barrier, silencer, restrictor, sink, and isolator of learning. The student also suggests that technology in Australia helps them to learn and perform better in English, and to develop their 21st century skills such as critical thinking, problem-solving, communication, and teamwork, while lecture method in Nepal prevents them from learning and performing well in English, and hinders them from developing these skills. This finding indicates that the student has a positive attitude towards technology and a negative attitude towards lecture method in teaching and learning English.

The findings align with established research highlighting the critical role of feedback in the learning process. Feedback provides valuable insights into learners' performance and guides them toward improvement (Black & Wiliam, 1998). This impact extends to students' emotions, attitudes, and behaviors, with positive feedback enhancing confidence, satisfaction, and engagement, while negative feedback can diminish motivation and interest (Butler & Nisan, 1986).
1986). The substantial influence of feedback on motivation and self-regulation underscores the importance of educators providing timely, respectful, specific, and constructive feedback to create a supportive learning environment that fosters student growth and achievement (Nicol & Macfarlane-Dick, 2006). Such feedback empowers students by offering guidance on how to progress and encourages a positive learning experience (Dweck, 2006). In conclusion, this study underscores the pivotal role of feedback in shaping students' responses to learning, emphasizing the significance of educators' feedback quality and delivery for optimizing its positive impact.

CONCLUSION

The study explores that Nepali students mainly learn English as an academic subject, focusing on grammar rules and formal language use. They have few chances to practice oral communication skills in their classrooms, which use a didactic teaching style. This leads to low self-confidence and motivation levels among Nepali students. On the other hand, Australian students learn English as a living language for everyday use, developing practical communication skills in various contexts and interactions. They benefit from an immersive pedagogical approach that encourages them to use English confidently and creatively. This boosts their motivation and interest in learning English.

These findings agree with previous research and sociocultural theories of language acquisition, which stress the importance of immersion and real-life application in language learning. Furthermore, this study highlights the crucial role of feedback in the learning process. It shows that positive, constructive feedback in Australia motivates and engages students, while negative feedback in Nepal demotivates and discourages them. Therefore, these findings suggest the need for a learner-centered approach to English language education, one that uses interactive teaching methods, practical language use, and constructive feedback to create supportive learning environments that empower students, enhance their motivation, and improve their confidence in using English effectively. These insights can provide useful guidance for educational policymakers and practitioners worldwide, helping them to design more effective language education strategies and ultimately narrow the gap in English language proficiency on a global scale.

REFERENCES


